№ 4. Годъ седьмой. Юрьевъ. Апрѣль. | Seitsmes aastakäik. № 4. Jurjewis. Aprill. | Jurjew. April. Siebenter Jahrgang. № 4.

1904

Лифляндскій Листокъ Объявленій. Liiwimaa Kuulutuste Leht.

Livländisches Annoncenblatt.

„**Лифляндскій Листокъ Объявленій**“ выходитъ въ гор. Юрьевѣ, въ количествѣ многихъ тысячъ экземпляровъ, первое время одинъ разъ въ мѣсяцъ, а въ послѣдствіи, когда это позволитъ число поступающихъ объявленій, почаще.

Въ „**Лифляндскомъ Листкѣ Объявленій**“ будутъ печататься различныя объявленія и публикаціи разныхъ учрежденій и лицъ на русскомъ, эстонскомъ и нѣмецкомъ языкахъ. Цѣна за объявленія 5 коп. (за границею 12 пфениговъ) за строчку петита въ одинъ столбецъ или за мѣсто, занимаемое ею. При повторительныхъ объявленіяхъ дѣлается уступка.

Объявленія и публикаціи могутъ быть печатаемы на русскомъ, эстонскомъ или нѣмецкомъ языкѣ, смотря по желанію каждаго. По напечатаніи заказанныхъ объявленій высылаются доказательные номера изданія.

„**Лифляндскій Листокъ Объявленій**“ высылается безплатно всѣмъ Волостнымъ Правленіямъ Эстляндской и Лифляндской губ., сельско-хозяйственнымъ, заводамъ и фабрикамъ, гостинницамъ въ Юрьевѣ, Ревелѣ, С.-Петербургѣ и др. гор., болѣе значительнымъ торговымъ домамъ, фабрикамъ по всей Россіи, а также за границу. Частныя лица, желающія получать «Лифляндскій Листокъ Объявленій», благоволятъ выслать въ редакцію 24 коп. почтовыми марками на покрытіе почтовыхъ расходовъ, и изданіе наше будетъ высылаться имъ на домъ безплатно.

Такъ какъ «Лифляндскій Листокъ Объявленій» издается въ количествѣ многихъ тысячъ экземпляровъ и безплатно расылается по всему Прибалтійскому краю, а также въ другія губерніи и болѣе значительные города Имперіи, равно и за границу, то понятно, что помѣщаемыя въ «Лифляндскомъ Листкѣ Объявленій», объявленія приносятъ объявляющимъ значительную выгоду, въ виду чего мы и позволяемъ себѣ рекомендовать наше изданіе благосклонному вниманію г. г. владѣльцевъ и управляющихъ фабрикъ и заводовъ, торговыхъ домовъ, промышленныхъ и т. п. заведеній.

„**Liiwimaa Kuulutuste Leht**“ ilmub Jurjewis, mitmes tuhandes eksemplaris, esiotsa üks kord kuus; kui kuulutuste arw kaswab, siis saab „Liiwimaa Kuulutuste Leht“ ka sagedamini ilmuma.

„**Liiwimaa Kuulutuste Lehes**“ trükitakse kõiksugused kuulutusi ja teadaandmisi Wene-, Eesti- ja Saksa keeles. Kuulutuse hind on 5 kop. (wäljamaal 12 penn.) üheweerulise petit-rea ehk selle ruumi eest. Kes sagedamini kuulutawad, neile antakse protsendid.

Kuulutused ja teadaandmised wõiwad kuulutaja soowi järele Wene-, Eesti- ehk Saksakeeles trükitud saada. Kuulutajatele saadetakse need numbrid kätte, kus tellitud kuulutus sees on.

„**Liiwimaa Kuulutuste Leht**“ saadetakse ilma maksuta kõigile Liiwi ja Eestimaa wallawalitsustele, põllumeeste seltsidele, mõisatele ja wabrikutele ja kõige Wenemaa tähtsamatele kaubamajadele ja wabrikutele, kui ka wäljamaale. Eraisikud, kes „Liiwimaa Kuulutuste Lehte“ soowiwad saada, palutakse posti kulu tarwis 24 kop. eest postmarkisid saata, ja leht saadetakse neile igas kuus maksuta postiga kodu kätte.

Et „Liiwimaa Kuulutuste Leht“ mitmes tuhandes eksemplaris ilmub ja ilma hinnata üle terwe Baltimaa niisamuti ka Wenerigi kaugema tesie kubermangudesse ja linnadesse ja ka wäljamaalegi laiali saadetakse, siis wõib igaüks negi sellest aru saada, kui suurt kasu kuulutamine „Liiwimaa Kuulutuste Lehes“ kuulutajatele wõib tuua. Selleparast palume kõiki auustatud wabrikute, kaubamajade ja töökodade omanikkusid ja juhatajaid lahkesti oma tähelepanemist meie lehe pääle juhtida.

Das „**Livländische Annoncenblatt**“ erscheint in Jurjew (Dorpat), in vielen Tausenden Exemplaren zunächst 1 mal monatlich, in der Folge aber sobald die Menge der einlaufenden Inserate es gestattet, auch öfter.

Im „**Livländische Annoncenblatt**“ werden allerlei Annoncen und Publicationen in russischer, deutscher und estnischer Sprache gedruckt. Insertionsgebühr pro einspaltige Petitzeile oder deren Raum 5 Kop. (fürs Ausland 12 Pfennige). Mehrmalige Inserenten erhalten Rabatt.

Die Annoncen u. Publicationen können nach Wunsch entweder in russischer, deutscher oder estnischer Sprache gedruckt werden. Den Herren Inserirenden werden diejenigen Nummern des Blattes zugeschickt, in welchen sich ihre Annoncen befinden.

Das „**Livländische Annoncenblatt**“ erscheint in jedem Monat ein mal und wird allen Gemeinden in Liv- und Estland, landwirthschaftlichen Vereinen, Gütern und Fabriken, allen Gasthäusern in Jurjew, Reval, Riga, St. Petersburg u. a. sowie auch allen grösseren Geschäften, Handelshäusern und Fabriken in ganz Russland und auch im Auslande gratis versandt.

Wenn Privatpersonen das „Livländische Annoncenblatt“ zu erhalten wünschen, so werden sie ersucht, für 24 Kop. Postmarken in die Redaction zu schicken, worauf das Blatt ihnen unentgeltlich per Post zugesandt wird.

Da das „Livländische Annoncenblatt“ in vielen Tausenden Exemplaren erscheint und unentgeltlich in Baltische, sowie auch in andere Gouvernements und grössere Städte in Russland und im Auslande gratis versandt wird, so ist es verständlich, dass das inseriren im „Livländischen Annoncenblatt“ grossen Nutzen den Inserenten bringen kann. Darum erlauben wir uns die Herren Besitzer und Geschäftsführer der Fabriken, Handelshäuser u. s. w. zu bitten, unser Blatt zur gefälligen Beachtung zu ziehen.

При запросахъ просятъ прилагать почтовую марку на отвѣтъ.

Редакція Листка: **Юрьевъ** (Лифл. губ.) Русская ул. № 4. Редакторъ-издатель: **Г. Лаасъ**.

Küsimiste juures palutakse üks postmark wastuse tarwis kaasa panna.

Lehe toimetus: **Jurjewis** (Liiwl. kub.) Wene uul. nr. 4. Toimetaja ja wäljaandja: **H. Laas**.

Bei Anfragen bittet man eine Postmarke für die Antwort beizulegen.

Die Redaction des Blattes: **Jurjew** (Livl.) Russische Str. Nr. 4. Redacteur u. Herausgeber: **H. Laas**.

Põllupidajatele.

Teatan kõigile põllupidajatele, et minu juures

„Põllumehe“ kontoris Wene uul. nr. 4.

igal ajal tüll suusõnal ja kirjateel igaühele, lahkesti ja õigesti nõuu ja juhatust annan kõiksuguste põllutööriistade ja masinate, koorelahutuse masinate ja teiste piimatalituse riistade ja masinate ostmise ja nende õieti tarwitamise asjus jne. Juhatan soowijatele

õiglasi ja osawaid adwokatisid, tohtrisid jne.

Kirjaliste küsimiste tarwis tuleb kats 7 kop. postmarki juurde lisada.

Auustusega **H. Laas,**

„Põllumehe“ toimetaja ja põllumajanduse ja piimatalituse instruktor.

„Põllumehe“ masinate kontor ja ladu

Jurjewis, Wene uul. nr. 4.

Soowitan iseäranis soojalt ja müün kõige uuema modelli järele walmistatud, hobuse- ehk aurujõuuga ümberaetawaid

Rootsimaa uusi

Koorelahutajaid Baltic.

Nende tähtsamad omadused on:

1) Nad on kõige paremast materjalist wäga tublisti, kõwasti ja hoolega ehitatud.

2) Nad kooriwad piima puhtamaks kui ükski teine masin.

3) Nende ehituse wiis on lihtne.

4) Nad on wäga kõwad wastu pidama, nimelt palju kõwemad kui palju teised masinad ja nimid, kellest nad mitme parema hoolekaade ja ehituse wiisi poolest üle käiwad.

5) Piim ei panda mitte õhga kellu, sega puhtamaksele ja hää.

Selle pääle waatamata, et need masinad alles uued on, on nad siiski juba

mitmed auhinnad wõitnud,

näituseks: **Buenos Aires 1902. I. auhind, kuld auraha, San Tiago (Chile) 1903. I. auhind, kuld auraha, Reggio-Emilia (Italias) 1903. I. auhind, kuld auraha.**

See masin on nii ausalt tuunud, et ta juba lühikese aja sees maailma üleüle kaugele on wiinud ja tõeks tehtud, et ta kõige parem koorelahutaja maailmas on. Hinnad odawamad kui muudel sarnastel masinatel.

Nende masinate ainumüümise õigus Eesti, Liiwi ja Kuura kubermangudes on ainuüksi minu käes.

Pääle Baltica müün **häid ja lihtsa sisseseadega** koorelahutajaid **„Alexandra“,** mis wäga palju pruukida wõetud. Nüüd on ka weel üks **uus jagu Alexandraid taldrikutega trummliga, mis läbi piim wäga puhtaks saab kooritud.**

Pääle nende müün weel mitmesuguseid häid **koorelahutajaid,** nagu **Radiatorisi, Kurierisi** ja palju teisi. Ka **kõiksugu piima riistasi** wõib minu käest saada.

Auustusega

H. Laas.

H. Laas'i „Põllumehe“

trükikoda

Jurjewis, Wene uulitsas nr. 4

walmistab kõiksuguseid trükitöösid

hästi ja odawasti.

Kes sagedamini tööd laskwad teha, arwame hinnad weel õieti odawad. Kes ei usu, tulgu waatama.

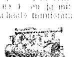
Wene uul. nr. 4, Puusilla juures.

„Põllumehe“ masinate kontor ja ladu

on nüüd **Jurjewis, Wene uul. nr. 4.** (Puusilla juures.)

Teatan kõigile põllupidajatele, et minu masinate müümise ja tellimise kontor ja ladu 1904 aastast saadik Jurjewis Wene uul. nr. 4 on ja mitme suure Peterburi ni. jne. müüjate... Minu laost tellitud ja haalt tuunistatud

aurujõulisi rehepeksumasinaid



Inglise masinatehast Garret & Sons, ja teisi **hobusejõulisi rehepeksumasinaid,** hobusejõulisi Wenemaa aurukatlaid, koosgas trummliga seatud wäljas, paras hinnalise masinatega, ja ka õlepüünisidega jne., ka weel ja teisi taugalisi masinaid jne., mis kõigeparemad rehepeksumasinad praegust ajal on.

Wilja- ja heinaniitmise masinaid Ameerika kuulsast wabrikust; **Amerika ja Rootsimaa riisumise rehasid, kulwimasinaid, tuulamisemasinaid, sarwesaid, weeskiwa, hekslimasinaid, seemendamise ja künniatru,** kõigeparemaid **weeru äkkeid, põllu rammu** jne. **Koorelahutamise masinaid,** nagu: „**Aleksandra Balance**“, „**Alfa-Laval**“, „**Kurier**“ „**Planet**“, „**Zenith**“, jne. **Wõimasinaid, wõipressisid** ja kõiki piimatalituse riistu ja masinaid. Müün kõige uuema modelli järele walmistatud, hobuse- ehk aurujõuuga ümberaetawad **Rootsimaa uusi koorelahutajaid „Baltic“.**

Nende tähtsamad omadused on: 1) Nad on kõigeparemast materjalist wäga tublisti, kõwasti ja hoolega ehitatud. 2) Nad kooriwad piima puhtamaks kui ükski teine masin. 3) Nende ehituse wiis on lihtne. 4) Nad on wäga kõwad wastu pidama, nimelt palju kõwemad kui kõik teised masinad, kellest nad mitme parema hoolekaade ja ehituse wiisi poolest üle käiwad. 5) Piim ei panda mitte õhga kellu, sega puhtamaksele ja hää. — Need masinad on **mitmed auhinnad wõitnud,** näituseks: Buenos Aires 1902 I. auhind, kuld auraha, San Tiago (Chile) 1903. I. auhind, kuld auraha, Reggio-Emilia (Italias) 1903. I. auhind, kuld auraha. Nende masinate ainumüümise õigus Eesti, Liiwi ja Kuura kub. on ainuüksi minu käes. — Masinad mida mina müün on kõik äraproowitud ja nimelt häad. Kõiki masinaid müün mina odawate hindade eest, odawamalt kui neid mujalt kusgilt saada wõib. Ka müün mina masinaid **wõlgu** järelmaksu pääle jaokaupa maksmisega. Tellimisi wõtan ka kirjateel wastu ja saadan ostjatele nimelt hääd masinad nende ligemale raudtee jaama. — Masinate tellimisega palun igat ühte põllupidajat kindlasti, et iga üks oma masinad nagu nimelt rehepeksu masinad, juba õigeks ajaks kätte saaksiwad.

Jurjewis, Wene uul. nr. 4, Puusilla ligidal.

H. Laas'i laenu-raamatukogust

Wene uul. nr. 4.

wõib igal ajal odawa maksu eest kõiksuguseid raamatuid lugemiseks saada.

H. Laas'i

RAAMATUKAUPLUS Jurjewis, Wene uul. nr. 4 müüb odawasti kõiksuguseid **teaduslikka** ja **juturaamatuid, kirjutusmaterjali, paberit, tinti,** ilusaid ja häid **taskuuuge, rahakottisid,** jne.

H. Laas'i raamatukaupluse kirjastusel

on järgmised raamatud ilmunud ja weel saada:

1) **Jala ümber maailma.** K. v. Rengarteni reisikirjad 12. annet, à 25 kop. nüüd kõik anded kokku . . . 1 rbl. — kop.
2) **Soome muinasjutud** . . . . — „ 25 „
3) **Talupoeg ja rüütel** . . . . — „ 30 „
4) **Talurahwa adwokat** . . . . — „ 30 „
5) **Kuidas rikkaks wõib saada** . . . . — „ 20 „
6) **Kuidas wõib tulekahju õnnetusi wähendada** . . — „ 10 „
7) **Õitsewat õnne** . . . . — „ 20 „

Iga soowijale, kes meile raamatu hinna rahas ehk markides saadab, saab raamatu, pääle esimese ilma iseäralise postikuluta kodu kätte.

„Põllumehe" toimetus

ja

„Põllumehe" masinate kontor

on nüüd Wene uul. nr. 4, Puusilla ligidal, aga mitte enam Peterburi uul. nr. 3.

„Põllumehe" toimetus.

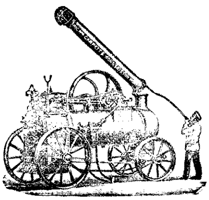
„Põllumehe" masinate kontor

Jurjewis, Wene uul. nr. 4,

müüb kõigiti kiidetud ja hääks tunnistatud

aurukatlaid ja wiljapeksumasinaid.

Inglismaalt, Richard Garret & Sons'i wabrikust.



Need masinad on praegusel ajal kõige uuemate leiduste ja mudelite järele kõige paremast materjalist walmistatud ja **patenteeritud.** Need masinad peksawad wilja wäga puhtaste õlgede seest wälja, on suure töötamise jõuga ja kõwad ning kindlad wastu pidama.

Nende masinate iseäraline tähtjus on:

1. on neil wäga suur tööjõud, suurem kui teiste wabrikute masinatel, näituseks teeb 4 hobusejõuline aurukatal 12 hobuse töö;
2. Kõik lokomobilid on nüüd 7 atmosfäri aururõhumise (Compound, kokkupandud) 10 atmosfäri lokomobilide tarwis ehitatud, mistläbi masinate kõige suurem tööjõud ja tähtis küttewähendus kättesaadud on.
3. on neil aurukataldel ütlemata hää ahi, mis kolmekordsetest terasplaatidest tehtud ja wäga wähe küttematerjali tarwitab, seega siis wähese küttmisega palju hääd tööd teeb;
4. on katlal teraseft sadul, mille pääl jõuuratas seisab, nii et ratas töötades katlale wiga ei saa teha;
5. on neil aurukatlatel wee eesloendaja, mis masina rutemini tööd tegema paneb;
6. Uus patent sädemepüüdja tõitmega annab täit julgust, ja nimelt ilma wee pruukimiseta. Wee pruukimine ei anna midagi, kui masinist alati sädemete järele ei wahi, mis uue sädemepüüdja juures enam tarwis ei ole.
7. on rehepeksumasinal ütlemata hää ja kõwa patenttrummel, mille sarnast ühelgi teisel masinal ei ole. Need trumlid on selgest terasest tehtud, seega wäga kestwad, nii et nad nahjalt parandust ei tarwita;
8. on neil rullitud terasest ümberkäänatawad löögiliistud f. t. neil liistudel on mõlemal pool sooned, mis üksteist wastu jooksewad. On kõigil pool kiidetud;
9. on neil masinatel hääd ja wäga wastupidawad haganasõela waltsid;
10. on neil walgest metallist laagrid, mis ial ära ei sula.
11. peksawad need masinad wilja wäga puhtaks ja sorteeriwad mitmesse sakku;
12. on neil wäga hääd õleraputajad, mis wilja õlgede sisse ei jäta;
13. on need masinad kõwad ja kindlad töötamisele wastu panema, nii et nad sugugi nii ruttu parandust ei tarwita, kui mõne teise wabriku masinad.

R. Garreti masinate hää töötamise ja kõwa wastupidamise kohta olen ostjate poolt palju tänu ja kiidukirju saanud.

Kes neid masinaid osta soowiwad, andku tellimised aegsasti üles, nii et ostjad masinaid õigel ajal kätte wõiksiwad saada. Annan igale kusijale õiglast nõuu ja juhatust masinate ostmise ja nendega töötamise asjus.

Hinnad wõimalikult odawad.

Igaüks ostja wõib minu juures igal ajal wabrikute poolt üles antud õigeid hindasid näha ja teada saada.

Põllumehe toimetus.

Ilmus trükist ja on saada igast raamatukauplusest

Kelm rongapoeg.

Saksakeelest **N. v. Walzt.**

Piltidega illustatud raamat igale naljaarmastajale. Hind 15 kop., paremal paberil 20 kop. Üksikult ja hulga wiisi saada H. Laas'i raamatukauplusest Wene uul. nr. 4.

Jällemüüjatele hääde tingimistega.

Jaan: „Tere Juri, kuhu sa nüüd tõttad?"
Juri: **„Lähen Wene uul. nr. 4, Laas'i ärisse enesele koorelahutajat ostma."**
Jaan: „Wagan wõtku neid koorelahutajaid, alles mineval aastal ostsin enesele mitmesuguse masina, kaal ei ma Marja Kadri seitse nende oma hooletuma olesu läbi katki teinud. Nüüd läksin terwe linna läbi, aga uusi osasid ei olnud enam kusagilt saada. Nüüd wedeles katus all nurgas ja lapsed mängiwad temaga ajawiiteks.
Juri: „Ja iga nurga taga olewa armetu kasti ei maksa masinat osta mitte, kes ostmata ja arust läinud masinaid pakuwad müüa, keda wabrikud enam ei walmista, sest et paremad ja tarwilisemad masinad nende asemele on astunud. Laas'i ärist saab aga alati kõige uuemaid ja kõige tarwilisema süsteemi järele kõiksugusid põllutöö masinaid osta. Pääle selle antakse ka nendega ümberkäimises juhatust, mida mitmete ärimeeste poolt, kui ise asjatundjad pole, loota ei wõi."
Jaan: „Tõsi ta on, tänan hää nõuu eest, teine kord püüan seda täita. Jumalaga, wii koju poole ka palju terwisid.

Wäga tähtjas äriomanikkudele

iga on see küsimine:

Kus pean mina kuulutama?

Wastus: „Selles raamatus ehk ajalehes, mida need loewad, kellega mina äri tahan ajada."

Et linna elanikkudele kauplused juba enam ehk wähem isegi tuttawad on, siis on kauplejatel kõige kasulikum oma äri ikka nendes ajalehtedes kuulutada ja tuttawaks teha, mis sellest rahwast loetakse, kellega kaupmees oma äri ajada tahab. Sellepärast on meie kohus äripidajatele teatada, et ka ajakiri **„Põllumees"**, mis juba kümnendat aastat ilmub, sel teks iseäranis soowitaw on; ja et ajakirja „Põllumehe" lugejate arwus palju jõukamaid isikuid leidub,

siis oleks just „Põllumees" kuulutamiste tarwis igale äriomanikule sünnis.

„Põllumehe" proowinumbrid saadetakse soowi pääle igale ühele kodu kätte ja antakse ka kuulutuste üle igal ajal lahkesti teatust.

Wanemad „Põllumehe

aastakäigud

on weel kõik saada. Rohkete ja tähtsate kirjatööde tõttu on nad igale põllumehele tähelepanemise waarilised, kes sijamaale meie põllutöö ajakirja weel pole lugenud.

Saada Wene uul. nr. 4.

Tellimisi

„Põllumehe"

pääle 1904 aastal wõetakse weel igal ajal wastu.

„Põllumees" ilmub 1904 aastal iga nädal ja maksab **aastas** postiga **2.50** kop. ja toimetusest ise ära wiies **2** rbl. **Pooles aastas** postiga **1.40** kop. ja toimetusest ise ära wiies **1.10** kop. **„Põllumehega"** ühes saab iga tellija „Põllumehe"

kalendri 1904

aasta jaoks.

„Põllumehe" tellimise adress:

Въ редакцію газеты „Põllumees" въ г. Юрьевъ, Лифл. Русская улица № 1.

ehk

„Põllumees", Jurjewis viimaal, Wene uul. nr. 4.

Austusega

H. Laas,

„Põllumehe" toimetaja ja wäljaandja.

„Põllumehe" masinate kontor ja ladu

Jurjewis, Wene uul. nr. 4, müüb odawasti

„Deeringi"

wilja- ja heinaniidumasinaid.

Wilja niitmiseks, kas kaaretesse ehk wihkudesse, ei ole paremat masinad maailmas kui **„Deeringi" wiljaniitmise masin.**

Seda masinat tema üliikerge käigu ja tema üliisuure lihtsuse pärast wõib päris asjatundmata inimene pruukida ja temaga töötada.

Uus ja mõtterikas ehituse wiis on wõimalikuks teinud wihkusid igas suuruses saada, rehast madalamale ja kõrgemale tellida ja kõiki seda wõib ka siis teha, kui masin töötab.

Uks jalakang teeb töötajale wõimalikuks wihku kanda ja sääl maha lasta, kus ta tüliniaks ette ei jääks.

Päädis liigub kahe rullaagri sees, mis masina töötamist wäga kergeks teeb. Noa tera wõib ühe kangi abil ülespoole ehk allapoole säädida, nii kuda lõigatawa wilja seis nõuab.

Masinat wõib tahtmise järele kõrgele ehk madalale tellida ja ühe isesbindum waral kinni pidada. Wiljaniitjat „Ideal" wõib kõwasti ja kindlalt kokkupanna, ilma suurema waewata, nii et temaga kitsa teede pääl hõlpsasti sõita wõib ja see aeg kui tema töötada ei saa, wäga wähe ruumi seismisel wõtab.

Deering Harvester Company teeb ka ühe abiriista heinaniitmise masinate juurde, mis ühest tellitawast kanderaamist ja wilja mahajagajast koos on ja mida kergesti masina lõikamise wärgi külgi kinnitada wõib, niisama ka teine iste. See abiriist ühes uue käsirehaga wõib meil üheks hääks wiljaniitmise masina asemikuks olla. Tuhandeid niisugusi abiriistu on Europas ära müüdud ja teewad lõikuse ajal meile tubli teenistust. Põllumehed, kes omale wiljaniitjat ja heinaniitjat masinaid mõlemaid osta ei soowi, wõib esimese asemel selle ülemalnimetatud abiriista muretseda.

Enne kuulmata nõudmine „Deeringi" „Ideal" heinaniitmise masinate järele on imeksspanemise wäärt ja saab suures „Deeringi" wabrikutes igapäew üle 600 masina walmis tehtud.

Heinaniitja „Ideal" oli esimene, mis rull- ja kuullaagritega ehitati, ja temal on weel wäga palju hääd omadusi, nii et ta **kõige parem ja kõigerohkem armastud heinaniitmise masin maailmas on.**

„Deeringi" heinaniitja „Ideali" töötajad osad saawad kõige paremast terasse ja raua sortidest walmistatud. Tema töötab ühetaoliselt, ilma müürata, õiges taskaalus ja karwa päält, temal on lai korpus ja rattad jooksewad kaarte wahel waba, tühja maa pääl.

Iga osa sellest kergest töötawast masinast saab enne kokkupanemist targu ja põhjalikult järele proowitud ja on igal osakesel sääl oma töö ära teha ja ei ole ühtki üleliigset ehk ilmaasja masina külges. See on tõega ajakõrguse seisja, sõna täielisemas mõttes, masin.

Heinaniitja „Ideal" on nõnda ehitatud, et mingi masina liigutamine nii ja kohe ja rattad ja muud osad on nõnda säätud ja karwa päält arwatud, et noad juba rataste esimese liigutamise juures kohe lõikama hakkawad.

„Deeringi" masinate ette wõiwad ka härjad rakendud saada ja wõib nendega niisama töötada, kui kõige tulisemate hobustega.

Ilmaasjata õõrumist „Deeringi" masinate juures ei ole, ja et õõrumine tööraskust suurendab, siis on siin töö ehk weoraskus kõige wäiksem. Seepärast ongi „Deeringi" „Ideal" kõige kergem niidu masin, mida üleüldse maailmas tuntakse. Päävõlli kummagis otsas on kahed suured „Deeringi" rullaagrid. Uhed rullaagrid pruugitakse weel konilise ümberajamise wõlli juures ja selle wõlli otsas, niisama ka kurbli wõlli wälimises otsas on kuullaagrid. Seetugust idealilist kokkusäädet ei ole enam wõimalik paremaks teha!

Ilma mingisuguse abiriistata wõib nuga (wikatit) wiieteistkümne sekundiga ihubitangi küljest lahti teha, wälja wõtta ja uuesti sisse panna. Teistel masinatel on selle jaoks tarwis tais abiriistasi ja läheb seesuguse toimetuse jaoks oma 15 minutit aega.

Nad liiguwad iseäraliste õõrumise platede pääl, mis kui ära kuluwad odawasti ja kergesti uutega wõib ümber wahetada, ja wõib seeläbi lõikamise wärk unekaua wastu pidada.

Kõik mis masina küljes on, on kõige paremast rauast ja terasest tehtud, mis wäga painduw on. Näituseks on wõimalik olnud ihubitangi koguni sõlme käänata.

Töötaja wõib oma paiga pääl rahulikult istudes lihtsa jala wajutusega lõikamise riista kõrgesse tõsta ja ülewal hoida.

Masina ühest kohast teise wedamise juures saab lõike apparat üles tõstetud ja automatilise (isetöötaja) wedru haagi läbi kinni hoitud. Lõikeriist ei saa ilma töötaja tahtmiseta lahti tulla. Kui tahetakse lõikeriista maha lasta, siis wõib see siirupik lüüdida, ja wõetakse rehulanakesest üse käega kinni ja teise käega tõugatakse kippkangi ette poole. Seeläbi läheb lõikeriist oma õigesse seisu ja on niitmiseks walmis.

Kõigi „Deeringi" masinate pääl on nimetus „DEERING" ja „IDEAL".

„Deeringi" riisumisrehad

on isikunirad ja täidawad kõige paremine põllumehe nõudmisi. Need saawad käsitse mahalaskmise wärgiga ja automatilise (isetöötaja) mahalaskmise wärgiga tehtud, ja on nii lihtsad, et iga laps nendega töötada wõib.

Rehad saawad peaaegu puhas kõigeparemast terasest walmistud.

Kellegi muu wabriku rehad ei suuda „Deeringi" omadega wõistelda.

Kõigil näitustel maailmas on „Deeringi" masinad ikka kõige kõrgemad ja esimesed auhinnad enesele wõitnud. Parisi maailma näitusel 1900 aastal wõitsiwad „Deeringi" masinad 30 aumärki: 1 kõigekõrgem aumärk (Grand Prix), 1 iseäralik audiplom, 6 kuld auraha, 6 hõbe auraha, 11 bronzs auraha. Preisi kuninglik kroon orden, Saksa keisri poolt annetatud, 2 ohwitseri ordenit „Merit Agrikol", Kawaleri auulegioni orden ja ohwitseri auulegioni ordeni.

Appingom'is Hollandimaal, Gröningi Põllumajanduse Seltsi poolt toimepandud wõistlus-niitmisel, mida 1901. aastal ära peeti, wõitsiwad „Deeringi" heinaniitmise masinad — Mac Cormick, Aultmann, Miller, Osborne ja Walter A. Wood'i masinatega töötades, — kõige kõrgema auhinna, **suure kuld auraha.**

1901. a. wõitsiwad „Deeringi" masinad Lodis, Italias, umbes ühe nädala proowi wõistlus-töötamisel järgmised auhinnad: „Deeringi" isesiduja wiljaniidumasin esimese auhinna **kuld auraha**, „Deeringi" wiljaniidumasin esimese auh. **hõbe auraha**, ja „Deeringi" heinaniidumasin esimese auhinna hõbe auraha.

Wageningenis Hollandimaal, põllumajanduse näitusel, mis 10.—14. sept. 1901. aastal ära peeti, wõitsiwad „Deeringi" masinad kõigekõrgema auhinna **suure kuld auraha.**

1902. aastal Wenemaal, Kurski kubermangus, Tschigri Põllumeeste Seltsi poolt toime pandud näitusel, mis 1., 2. ja 3. juulil ära peeti, on ka wõidu niitmine olnud, millest kõik Ameerika wabrikute niidumasinad osa wõtnud. Sääl on leitud, et „Deeringi" masinad, niihästi rohu- kui wiljaniitjad, kõigist näitusel olewatest masinatest paremini töötawad, mispärast neile masinatele esimene auhind anti.

„Deeringi" wilja- ja heinaniitmise masinaid on juba rohkesti ka meie kodumaal töötamisel ja kõik põllupidajad kiidawad neid üliwäga, nende hää ja kerge töötamise ja kõwa wastupidamise pärast.

„Deeringi" niidumasinaid wõib igal ajal Põllumehe kontoris näha. Kes neid masinaid enesele osta soowiwad, neid palume meile oma **tellimised aegsasti üles anda,** sest et masinaid suwel enam igakord saada ei ole.

Austusega

H. Laas.

„Põllumehe" toimetaja ja põlluasjanduse ja karjakaswatuse instruktor.

Печатать разрѣшается подписью. — Юрьевъ, 9 Iюля 1904 г. | Дозволено цензурою. — Юрьевъ, 9 Iюля 1904 г. | H. Laas'i trükk, Jurjewis, (Tartus).